

## Saec. IX. — Notes tironiennes.

Berne, Stadtbibliothek, Ms. 668, fol. 5 et 128v. — Milan, Biblioteca Ambrosiana, M. 12, partie supérieure.

**1.** Berne, Stadtbibliothek, Ms. 668, fol. 5. Page d'un Psautier, écrit tout entier en notes tironiennes. Notre Fac-similé donne la fin du psaume 13, et le commencement du psaume 14. Grandeur : 16,5×11 cm. Le Codex n'est pas daté. L'écriture est manifestement celle d'un calligraphe très exercé. — Voir le signe critique → lignes 3, 5, 8 : il indique que le texte diffère ici du texte hébreu. — Le Codex vraisemblablement appartenait autrefois à l'abbaye bénédictine de Fleury-sur-Loire, dont la bibliothèque fut pillée par les Huguenots en 1561 et 1562 et vendue à Pierre Daniel d'Orléans. Plus tard, le Codex passa entre les mains de Jacob Bongars et de Jacob Gravisset; ce dernier en fit don avec beaucoup d'autres manuscrits précieux à la ville de Berne en 1632. Voir Hagen, *Catalogus codicum Bernensium*, Berne 1875, p. 498.

venenum aspidum sub labiis eorum.  
Quorum os maledictione et amaritudine plenum est:  
veloces pedes eorum ad effundendum sanguinem.  
Contritus eorum incedit et viam pacis non cognoverunt:  
Non est timor Dic ante oculos eius.  
Nonnō cognoscunt omnes, qui operantur iniuriam,  
qui devorant plebem meam sicut escam panis?  
Dominum non invocaverunt, illic trepidaverunt timore, ubi non erat timor.  
Quoniam Deus in generatione iusta est, consilium inopis confundit:  
non quiam Dominus spes eius est.  
Quis dabat ex Sion salutare Israel? Cum averterit Dominus captivitatem plebis  
exultabat facio, et laetabatur Israel. [suae]  
**XIII. Psalmus.**  
Domine quis habebat in tabernaculo tuo?  
aut quis regnasset in monte sancto tuo?  
Qui ingreditur sine macula, et operatur iustitiam.  
Qui loquitur veritatem in corde suo, qui non egit dolum in lingua sua.  
Nec fecit proximo suo malum, et opprobrium non acceptip adversus proximos suos.

**3.** Milan, Biblioteca Ambrosiana, M. 12, partie supérieure. Palimpseste. La première écriture, dont on peut encore voir les traces en marge, se compose de grandes lettres onciales; elle contient des fragments d'un Sacramentaire gallican ou mozabare, et remonte vraisemblablement au VII<sup>e</sup> siècle. La seconde écriture, carolingienne, offrant un mélange de notes tironiennes et de mots écrits tout au long, contient l'œuvre de Béda le Vénérable *De temporum ratione*. Elle est à peu près du milieu du IX<sup>e</sup> siècle. Le Codex se trouvait au IX<sup>e</sup> siècle à Corvey (Corbeia nova, fondée en 822); c'est ce qui ressort du calendrier, où il est fait mention au VII<sup>e</sup> jour ayant les idées de Janvier de la mort de l'abbé Adalgar († 877). (Voir Ph. Jaffé, *Monumenta Corbeiensi* dans la *Bibliotheca rerum Germanicarum*, I, Berlin 1864, p. 33 et 67.) Dans ce calendrier on trouve souvent des mots et des noms allemands : Février, par exemple, s'appelle *Solomonath*, Mars *Rhedmonath*, Avril *Eosturmonath*, Mai *Thrimili*, Août *Ueudmonath*, Septembre *Alegmonath*, Octobre *Uluitrfillith*, Novembre *Blothmonath*, Décembre *Giuli*. Le Codex est à l'Ambrosiana depuis la fondation de la bibliothèque (1609). Peut-être fut-il acquis par le premier préfet, Olgiati, qui, sur l'ordre du cardinal Federigo Borromeo, passa les Alpes pour acheter des manuscrits anciens et envoya d'Allemagne et de France beaucoup de livres à Milan. — En marge, on a l'année qui marque la fin du règne des empereurs, d'après une ère du monde. 4000 est écrit avec IIII surmonté d'un trait. — Voir Hammond, *The ancient Liturgy of Antioch etc.*, Oxford 1879, p. 51; Mommsen, *Chronica minora* III, 235 et 283, dans les *Monumenta Germaniae historica: Auctores antiquissimi* XIII, Berlin 1898 (pourtant cette édition ne se servit pas de notre Codex); Migne, *Patrologia latina*, t. 90, col. 546. (Dans notre transcription les nombreuses notes tironiennes, pas plus que les autres abréviations, ne sont pas marquées par des caractères particuliers.)

in regnum filius eius Agrippa et usque ad exterminium Iudeorum XXVI annos [perseverat].  
Herodes tetrarcha et ipse Gai amictium petens cogente<sup>1)</sup> Herodiade Romam  
venit, sed accusatus ab Agrippa etiam tetrarchiam perdidit, fugi-  
ensque in Hispaniam cum Herodiade mereo perit. Plautius  
5 qui sententiam damnationis in Christum dixerat, tantis inrogante Gaio angoribus  
[coar-  
tatus est, ut sua se manu peremerit. Gaius in deos se referens  
Iudeorum loca sancta sordibus idolorum profanat. Mattheus in Iudea praedicans  
[evangelium scriptis.  
1007. Claudio annos XIII menses VIII dies XXVIII. Petrus apostolus  
cum primis Anthiochenam fundasset ecclesiam, Romanus pergit ibidem XXV  
tenet episcopalem, id est usque ad ultimum Neronis annum. Marcus evangelium,  
10 tenet episcopalem, id est usque ad ultimum Neronis annum. Marcus evangelium,  
quod Romae scriperat, Aegypto Petro mittente praeditat. III<sup>te</sup> Claudio anno  
fames gravissima, cuius Lucas meminit, facta est. Eodem anno ipse Britaniam adiens, quam neque ante Iulium Cesarem neque post eum quisquam attin-  
gerere ausus fuerat, sine ullo proelio ac sanguine intra paucissimos dies plurimam  
15 insulam partem in dedicacione recept. Orchadas etiam insulas Romano adiecit  
impensis VII annis, propter quod et Roma redit. Nono regni sui  
anno Iudeos tumultuantes Roma adiungit, quod et Lucas  
refert. Sequenti anno famae maxima Romanus corripit.  
1021. Nero annos XIII menses VII dies XXXVIII. Huius secundo anno Festus  
20 Iudeus procurator successit Felici, a quo Paulus Romanum vincitus mittitur  
et biennium in libera manens custodia post haec ad praedicandum dimittitur,  
in tanta erumpente sceleru, quanta de eo narrat historia<sup>2)</sup>.  
Iacobus frater Domini cum XXX annis Hierosolimonum rexisset ecclesiam, VII<sup>o</sup> Ne-  
ronis anno lapidatur a Iudeis vindicantibus in illo, quod  
25 succedit Albinus, Albino Pliorius<sup>3)</sup>. Cuius luxuriam et  
avaritiam ceterorumque flagitia non ferentes Iudei

2. Berne, Stadtbibliothek, Ms. 668, fol. 128v. Page d'un dictionnaire de notes tironiennes. Il n'y a plus que des fragments de ce dictionnaire; ils ont été réunis au Psautier, auquel nous avons emprunté le premier Fac-similé de cette planche. L'écriture semble être un peu postérieure à celle du Psautier. Voir la description dans W. Schmitz, *Studien zur lateinischen Stenographie. Notarum Bernensium index* (dans la Revue *Panstenographikon* I, Leipzig 1869–74, p. 204 et 339). Sur les notes tironiennes voir Emile Chatelain, *Introduction à la lecture des Notes tironiennes*, Paris 1900; Wilhelm Schmitz, *Commentarii notarum Tironianarum, cum prolegomenis, adnotationibus criticis et exegeticis notarumq; indice alphabetico*, Leipzig 1893. Voir aussi le chapitre «Les Notes tironiennes» dans l'Introduction.

equinoctialis	menses	November
umbra	mensium	December
umbraclum	mensibus	kalendae
umbra	mensis	kalendrum
umbriferi	semestris	kalendis
umbrosus	Ianuarius	kalendas
adumbros	Febrarius	idūs
adumbros	Martius	idūs
obumbros	Aprilis	idibus
10 subumbros	Maius	ver
subumbros	Iunius	vernalis
tenebris	Julius	vernalis
tenebrosus	Augustus	vernacula
caligo	September	vernacula
15 mensis	October	aestus

contra Romanos rebellaverunt, adversum quos Vespasianus magister  
militie transmissus plurimas urbes Iudeas cepit. Primus Nero super omnia sceleria  
[sua et Christianos persequitur,  
quorum eximiores Romae Petrum cruci, Paulum occidit gladio. Hic in re milita-  
ri nihil omnino potest, nisi quod prope amist; nam duo sub eo nobilissima  
oppida illi capta atque evaserunt.  
5 Vespasianus annos VIII menses XI dies XXII. Hic apud Iudeam <sup>4027.</sup>  
imperator ab exercitu appellatus et bellum Tito filio commendantis Roman per  
dram proficisciatur qui secundus anno Iudeae regnum subvertit templumque  
post annos primae aedificationis eius MLXXXVIII. Consumatum est hoc bellum  
10 annis III, diuobus quidem Neroni, vii annis Vespasiani, postea. Vespasianus  
inter alia magnorum operum in pratis adhuc vix in Britanniam ac deinde in  
Britanniam a Claudio missus triplete ac bis cum hoste conflit, duas validissimas gentes, XX oppida, insulan Ucteanam  
15 Brittaniam proximam imperio Romano adiecit. Colosus erigitur habens  
altitudinem pedes CIVL.  
15 Titus annos II, vir omnium virtutum genere mirabilis, adeo ut <sup>4027.</sup>  
amor et deliciae humani generis diceretur. Hic amplius  
theatrum Romae aedificat et in dedicatione eius VII milia ferarum occidit.  
Domicianus frater Titi junior annos XV menses V. Hic <sup>4039.?</sup>  
20 secundus post Neronem Christianos persequitur: sub quo apostolus Iohannes  
in Pathum  
insulam religatus est, et Flavia Domitilla Flavij Cle-  
mentis consulis ex sorore neptis in insulan Potentianam<sup>3)</sup>  
ob fideli testimonium exiliatur. Qui et ipsum Iohannem fertur in  
ferventis olei dolium misse, sed Iohannes tam immunis redi-  
25 se a poena, quam a corruptione carnis manebat semper immunis.  
Ihercana annum I mensem, IIII dies VIII. Hic primo edicto suo  
cunctos exiles revocavit, unde et Iohannes apostolus hac tenebrali<sup>4)</sup>  
indulgentia liberatus Ephesum reddit. Et quia concusa

<sup>1)</sup> ergo est suscit. <sup>2)</sup> Correction de *Historia*. <sup>3)</sup> De *Florus*.<sup>1)</sup> Au-dessus du chiffre V on a q. (= quinque). <sup>2)</sup> Pour 4049. <sup>3)</sup> Corrig. <sup>4)</sup> Pour generali.